

< JVTA 無料ライブシリーズ >



# STAY HOME 応援企画

JVTAはステイホーム期間中に学びに取り組む皆さんを徹底応援します。  
無料ライブセミナーで、新たな発見や気づきを!

日程	キーワード	講座・イベント	時間 (日本時間)	申込
2/22 月	"知っているつもり" から脱却する	<b>YouTube 生配信</b> 「日本語表現クイズまる様～そう書くと間違いです！表記編～」 間違いやすい日本語表記をピックアップ。日本語表現力強化コースの主任講師と映像翻訳講師が解説します。	21:45	不要
2/24 水	英語字幕に チャレンジする	<b>みんなで考える字幕～Zoomでディスカッションしながら翻訳しよう(英語字幕)</b> 参加する皆さんと一緒に字幕を作るシリーズの「英語字幕」編です。あなたの案が採用されるかも?!視聴だけでも大歓迎	20:30	必要
2/26 金	日本語字幕を 一緒に作る	<b>みんなで考える字幕～Zoomでディスカッションしながら翻訳しよう(日本語字幕)</b> 参加する皆さんと講師と一緒に日本語字幕を作る60分。視聴だけでも構いません。プロになった気分で参加してください。	20:30	必要
2/28 日	英日映像翻訳 について知る	<b>4月期の入学をご検討中の方のための「英日リモート・オープンスクール」</b> 「英日映像翻訳 総合コース」にご興味がある方に向けて業界セミナー、日本語字幕の体験レッスン、スクール説明を行います。	13:05	必要
3/1 月	アニメの字幕を 深掘りする	<b>YouTube 生配信</b> 【勝手にSubtitle】アニメに英語の字幕をつけてみる 日英映像翻訳の講師が1つの映像作品に勝手に字幕を付けるシリーズ。講師が自ら考えた訳を解説します。	21:45	不要
3/4 木	映画祭受賞作品 の翻訳に迫る	<b>～『スパイの妻』を私たちはこう訳した！～「映画祭受賞作品に見る字幕の裏側」</b> ヴェネチア国際映画祭で受賞した『スパイの妻』の英語字幕を担当した翻訳者が登壇。字幕制作秘話に迫ります。	20:30	必要
3/6 土	ハリウッドの 未来を探る	ハリウッドに最も近い日本人ジャーナリストが語る <b>映画の今と未来～アメリカ映画業界の最前線から～</b> 「G・グローブ賞」の投票権を持つ中島由紀子さんがスターとの交流やハリウッド映画の読み解き方について語りま	22:00	必要
3/8 月	役立つ情報を 手に入れる	<b>YouTube 生配信</b> 編集担当者が厳選した「翻訳がもっと楽しくなる」JVTAのコラムを紹介します。 スタッフコラム「Fizzy!!!! JUICE」には映像翻訳の学習のヒントが満載。担当者がおすすめ記事を紹介しま	21:45	不要
3/15 月	映画タイトル について考える	<b>YouTube 生配信</b> 【勝手に翻訳パトロール!】映画タイトル編 Vol.2 (洋画・邦画) ベテラン講師が邦画や洋画の気になるタイトルについて独自の視点で解説。チャットでの参加も大歓迎です。	21:45	不要
3/17 水	グローバル人材 のニーズを知る	～吉本興業×ニッポン放送の映像コンテンツ&イベントプロデューサーが語る～ 「私たち、こんな通訳・翻訳の人材を求めています!」 映像コンテンツの仕掛人たちはどのような通訳・翻訳者を求めているのか?プロを目指す方々はぜひ知ってくださ	20:30	必要



各イベント、講座の詳細や申込受付時期は JVTA 公式サイトの下記ページにてご確認ください。

<完全リモート>JVTA オンラインセミナー 2021  
<https://www.jvta.net/tyo/stayhome-seminar2021/>

JVTA ステイホーム

